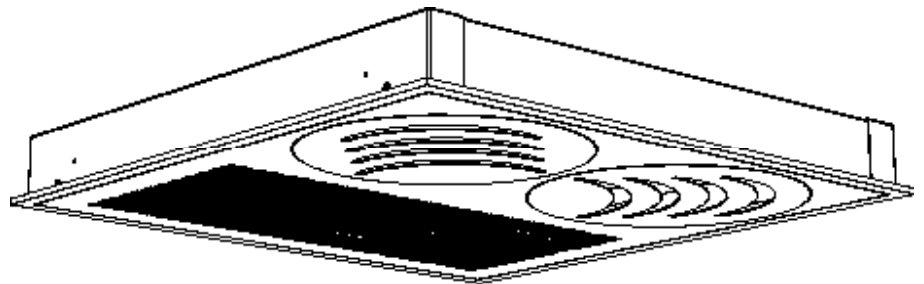
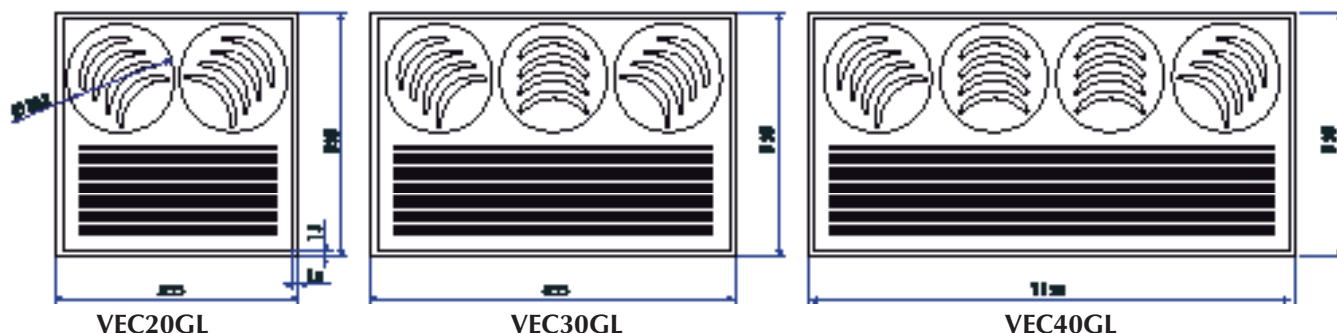
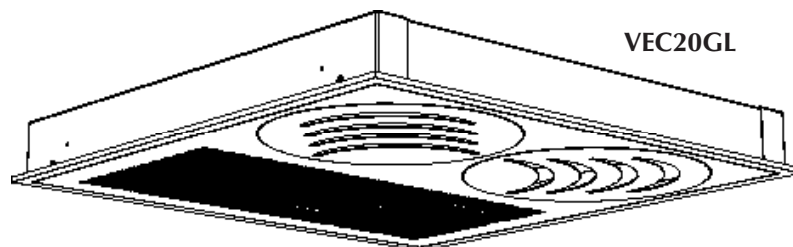


CORNICE DI MANDATA E D'ASPIRAZIONE DELIVERY AND INTAKE FRAME

VEC_GL



IVECGLLJ
0902
5074500_00



VEC_GL consente 2 posizioni di installazione:

A) per installazione in controsoffitto con spazio ridotto, che richiede l'unità di dimensioni compatte.

B) consente (aumentando l'altezza complessiva) di incrementare il dislivello tra scarico condensa e controsoffitto di ulteriori 30 mm, per agevolare ancor più la realizzazione della canalizzazione di scarico condensa, in modo da evitare nella maggior parte dei casi la necessità della pompa di scarico condensa.

In questo caso è obbligatorio applicare al divisorio ferma filtro la guarnizione isolante (fornita a corredo) per evitare by-pass fra aspirazione e mandata. Inoltre dopo aver fissato con le 4 viti la cornice al ventilconvettore, applicare l'isolante adesivo (fornito a corredo) per l'intero perimetro scoperto della cornice.

ATTENZIONE: La mancata o non corretta installazione degli isolanti provoca la riduzione delle prestazioni e la formazione di condensa sulle superfici.

VEC_GL allows 2 installation positions:

A) for suspended ceiling installation with reduced space that requires units with small dimensions.

B) allows (increasing total height) to increase the difference in level between condensate drain and suspended ceiling by a further 30 mm, to make the realisation of the condensate drain ducting even easier, in order to prevent, in most cases, the necessity for a condensate drain pump. In this case it is mandatory to apply the insulating gasket to the filter retainer divider (supplied) to prevent by-pass between intake and flow. Moreover, after having fixed the frame to the fan coil using the 4 screws, apply the insulating tape (supplied) to the entire exposed perimeter of the frame.

WARNING: No or incorrect installation of the insulating products caused the reduction in performance and the formation of condensate on the surfaces.

VEC_GL permet 2 positions d'installation:

A) pour installation en faux-plafond avec espace réduit qui demande une unité aux dimensions réduites.

B) permet (en augmentant la hauteur totale) d'augmenter la dénivellation entre évacuation condensation et faux-plafond de 30mm supplémentaires, pour faciliter encore plus la réalisation de la canalisation d'évacuation condensation, de façon à éviter, dans la plupart des cas, d'avoir besoin de la pompe d'évacuation condensation. Dans ce cas, il est obligatoire d'appliquer à la division de blocage du filtre le joint isolant (fourni) pour éviter le by-pass entre aspiration et soufflage. En plus après avoir fixé le cadre au ventilconvecteur avec les 4 vis, appliquer l'isolant adhésif (fourni) sur tout le périmètre découvert du cadre.

ATTENTION: L'absence d'installation ou l'installation incorrecte des isolants provoque la diminution des prestations et la formation de condensation sur les superficies.

Mit **VEC_GL** sind 2 Installationspositionen möglich:

A) Für Installationen in Zwischendecken mit wenig Platz, wo Einheiten mit kompakten Abmessungen erforderlich sind.

B) Sie erlaubt, (bei Erhöhung der Gesamthöhe) den Höhenunterschied zwischen Kondensatablauf und Zwischendecke um weitere 30mm zu vergrößern, um die Erstellung des Kondensatabflusskanals weiter zu vereinfachen, so dass in den meisten Fällen eine Pumpe zur Kondensatableitung nicht erforderlich ist. In diesem Fall muss an der Filterhalter-Trennwand die (mitgelieferte) Dichtung eingesetzt werden, um Nebenströmungen zwischen Ansaugung und Luftaustritt zu vermeiden. Außerdem ist, nachdem der Rahmen mit den 4 Schrauben am Gebläsekonvektor befestigt wurde, die (mitgelieferte) selbstklebende Isolierung auf dem gesamten freiliegenden Umfang des Rahmens anzubringen.

ACHTUNG: Werden die Isolierungen nicht oder nicht richtig montiert, reduzieren sich die Leistungen und es bildet sich Kondenswasser auf den Oberflächen.

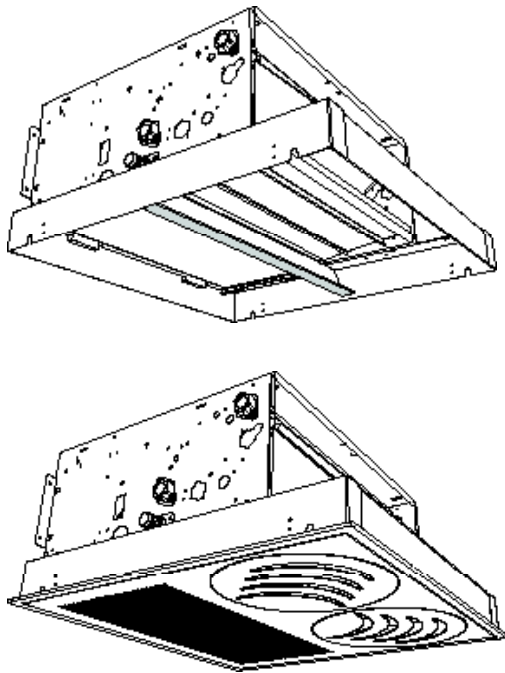
VEC_GL permite 2 posiciones de instalación:

A) para instalación en falso techo con espacio reducido que requiere unidades de dimensiones compactas.

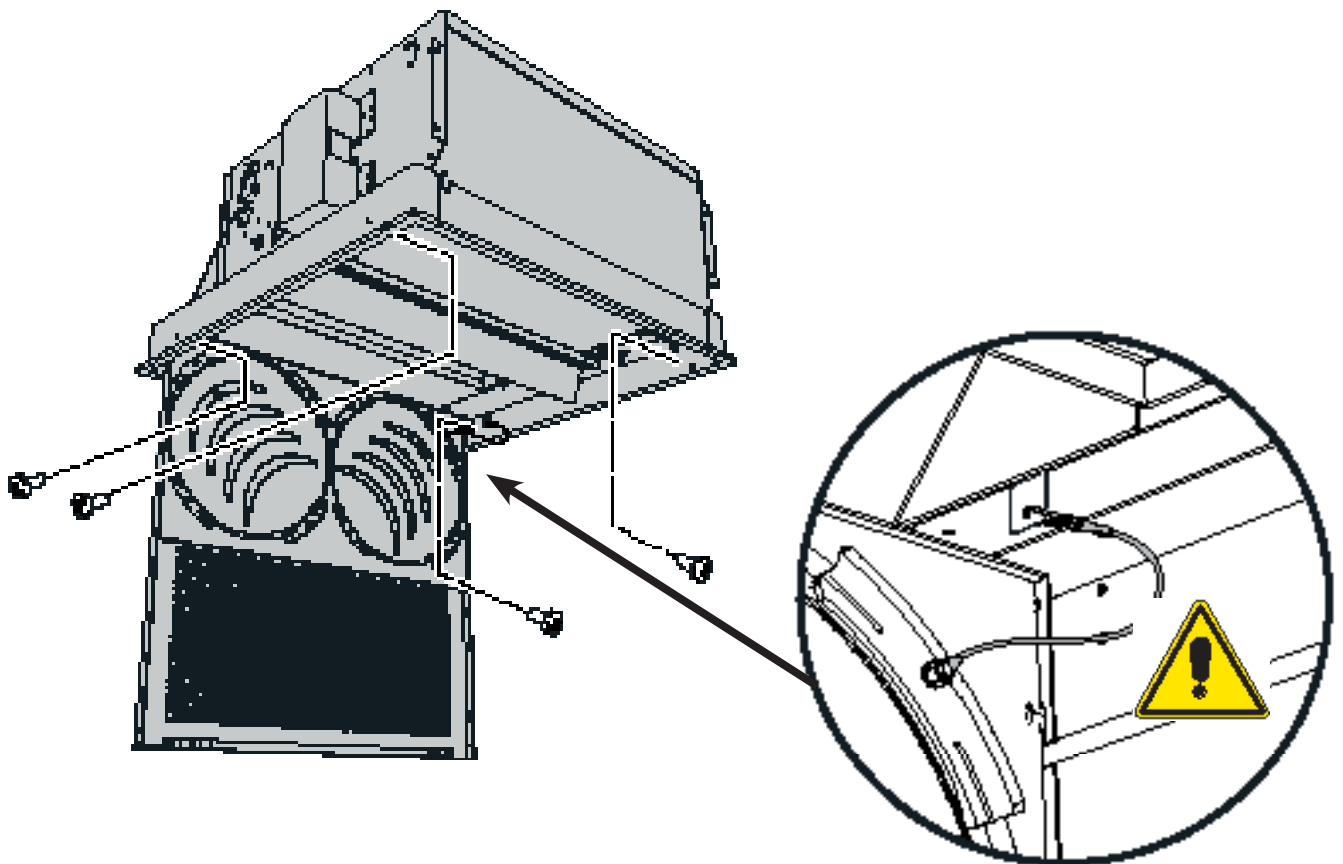
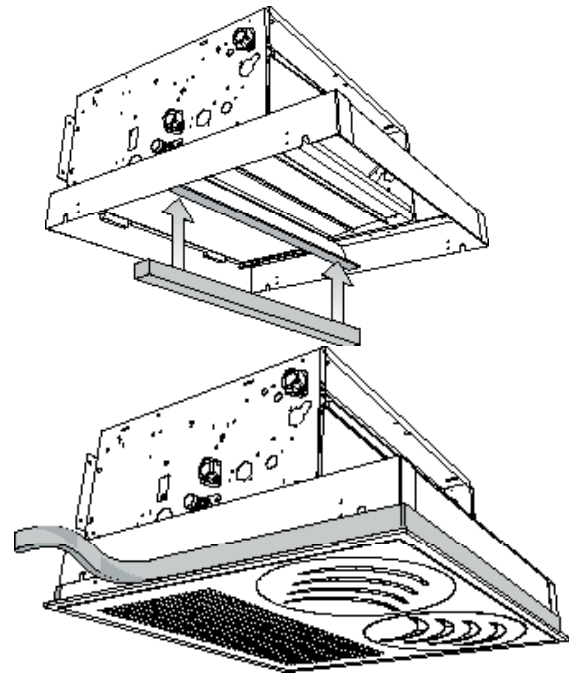
B) permite (aumentando la altura total) incrementar el desnivel entre descarga de condensación y falso techo de otros 30 mm, para facilitar aún más la realización de la canalización de descarga de la condensación, evitando así en la mayor parte de los casos la necesidad de la bomba de descarga de la condensación. En este caso es obligatorio aplicarle la junta aislante (proporcionada) al dispositivo divisor de sostén del filtro para evitar el desvío entre aspiración e impulsión. Además, después de fijar con los 4 tornillos el marco al ventilconvector, aplique el aislante adhesivo (proporcionado) sobre todo el perímetro descubierto del marco.

ATENCIÓN: La falta de instalación o la instalación incorrecta de los aislantes provoca la reducción de las prestaciones y la formación de condensación en las superficies.

Installazione "A"
Installation "A"
Instalación "A"



Installazione "B"
Installation "B"
Instalación "B"



I dati tecnici riportati nella presente documentazione non sono impegnativi.

AERMEC S.p.A. si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento tutte le modifiche ritenute necessarie per il miglioramento del prodotto.

Les données mentionnées dans ce manuel ne constituent aucun engagement de notre part. Aermec S.p.A. se réserve le droit de modifier à tous moments les données considérées nécessaires à l'amélioration du produit.

Technical data shown in this booklet are not binding.

Aermec S.p.A. shall have the right to introduce at any time whatever modifications deemed necessary to the improvement of the product.

Im Sinne des technischen Fortschrittes behält sich Aermec S.p.A. vor, in der Produktion Änderungen und Verbesserungen ohne Ankündigung durchzuführen.

Los datos técnicos indicados en la presente documentación no son vinculantes.

Aermec S.p.A. se reserva el derecho de realizar en cualquier momento las modificaciones que estime necesarias para mejorar el producto.

AERMEC S.p.A.

I-37040 Bevilacqua (VR) - Italia

Via Roma, 44 - Tel. (+39) 0442 633111

Telefax (+39) 0442 93730 - (+39) 0442 93566

www.aermec.com
